

Suppliment tal-Gazzetta tal-Gvern ta' Malta, Nru. 19,634, 6 ta' Settembru, 2016
Taqsimha B

A.L. 293 tal-2016

**ATT DWAR L-AWTORITÀ GĦAS-SAĦĦA U S-SIGURTÀ
 FUQ IL-POST TAX-XOGĦOL
 (KAP. 424)**

**Regolamenti tal-2016 dwar Apparat tax-Xogħol
 (Htiġiet Minimi għas-Saħħa u s-Sigurtà)**

BIS-SAĦĦA tas-setgħat mogħtija bl-artikolu 12 tal-Att dwar l-Awtorità għas-Saħħa u s-Sigurtà fuq il-Post tax-Xogħol, il-Ministru għad-Djalogu Soċjali, Affarijiet tal-Konsumatur u Libertajiet Ċivili, wara konsultazzjoni mal-Awtorità għas-Saħħa u s-Sigurtà fuq il-Post tax-Xogħol, għamlet ir-regolamenti li ġejjin:-

1. (1) It-titolu ta' dawn ir-regolamenti hu r-Regolamenti tal-2016 dwar l-Apparat tax-Xogħol (Htiġiet Minimi għas-Saħħa u s-Sigurtà). Titolu u skop.

(2) L-iskop ta' dawn ir-regolamenti huwa li jkunu stabbiliti l-htiġiet minimi ta' saħħa u sigurtà għall-użu ta' apparat minn haddiema fuq il-post tax-xogħol.

(3) Id-dispożizzjonijiet tar-Regolamenti dwar Dispożizzjonijiet Ġenerali dwar is-Saħħa u s-Sigurtà fuq il-Postijiet tax-Xogħol, hawn iżjed 'il quddiem imsejha "ir-Regolamenti dwar Dispożizzjonijiet Ġenerali", għandhom japplikaw kompletament għall-iskop kollu msemmi fis-subregolament (2), bla ħsara għal dispożizzjonijiet iktar stringenti u, jew speċifiċi li jinsabu f'dawn ir-regolamenti. L.S. 424.18

2. F'dawn ir-regolamenti, sakemm il-kuntest ma jitlobx mod ieħor: Tifsir.

"apparat tax-xogħol" tfisser kull magna, apparat, għodda jew stallazzjoni fuq ix-xogħol;

"l-Att" tfisser l-Att dwar l-Awtorità għas-Saħħa u s-Sigurtà fuq il-Post tax-Xogħol; Kap. 424.

"l-Awtorità" tfisser l-Awtorità għas-Saħħa u s-Sigurtà fuq il-Post tax-Xogħol imwaqqfa bl-artikolu 8 ta' l-Att;

"haddiem espost" tfisser kull haddiem li jkun qiegħed għal kollox jew parzjalment f'żona ta' periklu;

"operatur" tfisser il-haddiem jew haddiema mogħtija l-biċċa xogħol li jużaw l-apparat tax-xogħol;

"persuna kompetenti" tfisser persuna li jkollha l-kwalifiki adegwati, tahriġ adattat u tagħrif, esperjenza u prattika suffiċjenti, biex twettaq mingħajr ħsara l-biċċa xogħol speċifika jew ix-xogħol meħtieġ;

"użu ta' apparat tax-xogħol" tfisser kull attività li tinvolvi apparat tax-xogħol bhall-istartjar u t-twaqqif tal-apparat, l-użu tiegħu, it-trasport, it-tiswija, il-modifika, il-manutenzjoni u *servicing*, inkluż partikolarment, it-tindif;

"żona ta' periklu" tfisser kull żona fi u, jew qrib apparat tax-xogħol li fih haddiem espost jista' jkun soġġett għal xi riskju għal saħħtu jew għas-sigurtà tiegħu.

Dmirijiet ta' min iħaddem - dmirijiet ġenerali.

3. (1) (a) Min iħaddem għandu jiehu l-miżuri meħtieġa biex jiżgura li l-apparat tax-xogħol għad-dispożizzjoni tal-ħaddiema fl-intrapriża u, jew l-istabbiliment innifsu jkunu adatti għax-xogħol li jkun ser jitwettaq jew adatti kif imiss għall-iskop u jkunu ser jintużaw mill-ħaddiema mingħajr periklu għas-sigurtà u għas-saħħa tagħhom.

(b) Fl-għażla tal-apparat tax-xogħol li huwa jipproponi li jintuża, min iħaddem għandu jagħti każ tal-kondizzjonijiet u l-karatteristiċi speċifiċi tax-xogħol kif ukoll tal-periki li jeżistu fl-intrapriża u, jew l-istabbiliment, b'mod speċjali fil-post tax-xogħol, għas-sigurtà u s-saħħa tal-ħaddiema, u, jew kull periklu addizzjonali li jirrizulta mill-użu tal-apparat inkwistjoni.

(2) Fejn ma jkunx għal kollox possibbli li jiġi hekk żgurat li l-apparat tax-xogħol jista' jintuża mingħajr riskju għas-saħħa u s-sigurtà tal-ħaddiema, min iħaddem għandu jiehu l-miżuri meħtieġa biex jimminimizza dawk ir-riskji.

Regoli dwar apparat tax-xogħol.

4. (1) Mingħajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet tar-regolament 3, min iħaddem għandu jakkwista u, jew juża u, jew jippermetti li jintuża apparat tax-xogħol li ikun jaqbel mal-htigiet minimi stipulat f'dawn ir-regolamenti sakemm ebda provvediment legiſlattiv ieħor ma jkun applikabbli jew ikun hekk biss applikabbli parzjalment.

(2) Min iħaddem għandu jiehu l-miżuri meħtieġa biex jiżgura li, matul il-ħajja tax-xogħol tiegħu kollha, l-apparat tax-xogħol ikun qiegħed jinżamm, permezz ta' manutenzjoni adegwata, f'tali livell li jkun jaqbel mad-dispożizzjonijiet tas-subregolament (1).

Spezzjoni ta' apparat tax-xogħol.

5. (1) Min iħaddem għandu jiżgura li fejn is-sigurtà tal-apparat tax-xogħol tkun tiddependi fuq il-kondizzjonijiet tal-istallazzjoni, dak l-apparat għandu jkun soġġett għall-ispezzjoni tal-bidu (wara l-istallazzjoni u qabel ma jibda' jaħdem) u għal spezzjoni

wara l-assemblaġġ f'post ġdid jew f'lokalità ġdida minn persuni kompetenti, biex ikun żgurat li l-apparat tax-xogħol ikun ġie stallat sew u jkun qed jaħdem sew.

(2) Min iħaddem għandu jiżgura li apparat tax-xogħol espost għall-kondizzjonijiet li jikkawżaw deterjorament u li jista' jwassal għal sitwazzjonijiet ta' periklu, isirulu -

(a) spezzjonijiet perjodiċi u, meta jkun adatt, testijiet minn persuni kompetenti,

(b) spezzjonijiet speċjali minn persuni kompetenti kull darba li jsehħu ċirkostanzi eċċezzjonali li jistgħu jipperikolaw is-sigurtà tal-apparat tax-xogħol, bħal xogħol ta' modifika, incidenti, fenomeni naturali jew perijodi twal ta' inattività,

sabiex ikun żgurat li jinżammu kondizzjonijiet tas-saħħa u s-sigurtà u li d-deterjorazzjoni tkun tista' tinkixef u tiġi rimedjata fil-pront.

(3) Meta xi difett jinstab f'xi apparat tax-xogħol jew mezz ta' sigurtà b'xi eżami jew prova taħt dan ir-regolament u, fil-fehma tal-persuna kompetenti li tagħmel l-eżami u l-prova jew -

(a) l-imsemmi difett joħloq periklu lil persuni impjegati u minhabba f'hekk l-apparat tax-xogħol jew il-mezz ta' sigurtà (skond il-każ) m'għandux jintuża sakemm id-difett jitranga;

(b) l-imsemmi difett jista' jkun li joħloq periklu lil persuni impjegati u minhabba f'hekk l-apparat tax-xogħol jew il-mezz ta' sigurtà (skond il-każ) m'għandux jintuża wara li jgħaddi perjodu speċifikat kemm-il darba l-imsemmi difett ma jitrangax,

dak id-difett għandu, kemm jista' jkun malajr wara li jitlesta l-eżami u l-prova, jiġi avżat bil-miktub mill-persuna kompetenti lil min iħaddem u, fil-każ ta' difett li jaqa' taħt il-paragrafu (b), dak l-avviż għandu jinkludi l-perjodu li fih, fil-fehma tal-persuna kompetenti, id-difett għandu jitranga.

(4) Ir-rizultati tal-ispezzjonijiet għandhom jiġu registrati minn min iħaddem u jinżammu għal perjodu minimu ta' sentejn.

(5) Meta jintuża apparat tax-xogħol barra mill-intrapriża dan għandu jkollu prova fiżika fuqu li l-aħħar spezzjoni meħtieġa li ssir b'dawn ir-regolamenti tkun fil-fatt saret.

(6) Kull *record* li joħroġ minn xi spezzjoni għandu jinżamm

hekk li l-Awtorità tkun tista tarah meta titlob li tagħmel dan.

Apparat tax-xogħol li jnvolvi riskji speċifiċi.

6. Meta l-użu ta' apparat tax-xogħol ikun x'aktarx jnvolvi xi riskju speċifiku għas-sigurtà jew is-saħħa tal-haddiema, min ihaddem għandu jieħu l-miżuri meħtieġa biex jiżgura li:

(a) l-użu tal-apparat tax-xogħol ikun ristrett għal dawk il-persuni li jkunu ngħataw l-inkarigu li jużawh;

(b) fil-każ ta' tiswijiet, modifikazzjonijiet, manutenzjoni jew *servicing*, ikunu l-haddiema involuti f'dak ix-xogħol li jigu speċifikament imqabbda jagħmlu dak ix-xogħol.

Ergonomija u s-saħħa fuq il-post tax-xogħol.

7. Għandu jingħata każ sew minn min ihaddem dwar il-mod kif wiehed joqgħod u fejn għandhom joqogħdu l-haddiema waqt li jkunu qegħdin jużaw apparat tax-xogħol u dwar il-prinċipji ergonomiċi, meta min ihaddem ikun qed japplika l-htigiet minimi ta' saħħa u sigurtà.

Informazzjoni lill-haddiema.

8. (1) Mingħajr preġudizzju għar-Regolamenti dwar Dispożizzjonijiet Ġenerali, min ihaddem għandu jieħu l-miżuri meħtieġa biex jiżgura li l-haddiema jkollhom għad-dispożizzjoni tagħhom informazzjoni adegwata u, meta jkun meħtieġ, istruzzjonijiet bil-miktub dwar l-apparat tax-xogħol li jintuża f'xogħlhom.

(2) L-informazzjoni u l-istruzzjonijiet bil-miktub għandu mill-inqas ikun fihom informazzjoni adegwata dwar is-saħħa u s-sigurtà:

(a) il-kondizzjonijiet tal-użu tal-apparat tax-xogħol,

(b) sitwazzjonijiet mhux normali prevedibbli,

(ċ) il-konkluzjonijiet li tasal għalihom mill-esperjenza, meta jkun adatt, bl-użu tal-apparat tax-xogħol.

(3) Il-haddiema għandhom ikun mgħarrfa bil-perikli li jiffaċċaw, bl-apparat tax-xogħol li jinsab fl-inhaw jew fuq is-sit tax-xogħol, u b'kull bidla li tista' tolqothom, sakemm dan ikun jolqot l-apparat tax-xogħol li jingiebb fl-inhaw jew fuq is-sit tax-xogħol, fil-viċinanzi tagħhom, ukoll jekk huma ma jużawx dak l-apparat direttament.

(4) L-informazzjoni u l-istruzzjonijiet bil-miktub għandhom ikunu jiftiehm sew mill-haddiema involuti.

Taħriġ tal-haddiema.

9. Mingħajr preġudizzju għar-regolament 14 tar-Regolamenti dwar Dispożizzjonijiet Ġenerali, min ihaddem għandu jieħu l-miżuri kollha meħtieġa biex jiżgura li:

(a) dawk il-haddiema li jingħataw l-inkarigu li jużaw apparat tax-xogħol, jingħataw taħriġ adegwat inkluz taħriġ dwar

kull riskju li dak l-uzu jista' jkun jinvolvi, u

(b) il-haddiema msemija fir-regolament 6(b) jirċievu taħriġ speċifiku adegwat.

10. Il-konsultazzjoni u l-partecipazzjoni tal-haddiema u, jew tar-rappreżentanti tagħhom għandhom isiru skond ir-regolament 13 tar-Regolamenti dwar Dispożizzjonijiet Ġenerali dwar materji li jkopru dawn ir-regolamenti, inklużi l-Iskedi. Konsultazzjoni u partecipazzjoni tal-haddiema.

11. F'kull proċediment għal reat taħt dawn ir-regolamenti li jkun dwar xi nuqqas ta' harsien ta' xi dmir jew rekwiżit li ssir xi haġa, jew li ssir xi haġa sakemm dan ikun raġonevolement prattikabbli, ikun għall-akkużat li jkollu jgħib prova, skond il-każ, li ma kienx prattikabbli jew li ma kienx raġonevolement prattikabbli li jsir iktar milli fil-fatt ikun sar dwar dak id-dmir jew rekwiżit, jew li ma kien hemm ebda mezz prattikabbli aħjar minn dak attwalment użat biex jiġi sodisfatt dak id-dmir jew rekwiżit. Fuq min taqa' l-prova.

12. Kull persuna li xjentement jew bi traskuraġni tindaħal fil-proċess li post tax-xogħol ikun wieħed sigur u san, tkun haġja ta' reat. Reati.

13. (1) Il-leġislazzjoni li ġejja, jiġifieri -

(a) ir-Regolamenti dwar Postijiet tax-Xogħol (Makkinarju għax-Xogħol tal-Injam), Revoki u emendi konsegwenzjali. L.S. 424.01

(b) ir-Regolamenti dwar is-Suprintendenza u l-Kontroll ta' Impjanti fil-Postijiet tax-Xogħol, L.S. 424.04

(c) ir-Regolamenti dwar Postijiet tax-Xogħol (Parankijiet u Liftijiet), L.S. 424.05

(d) ir-Regolamenti dwar il-Boilers ta' l-Istim u tal-Mishun, L.S. 424.07

(e) ir-Regolamenti dwar Preses li jaħdmu b'Mutur jew b'Forza Ohra, u L.S. 424.08

(f) ir-Regolamenti dwar l-Apparat tax-Xogħol (Bzonnijiet Minimi għas-Sigurtà u s-Saħħa), L.S. 424.30

huma b'dawn revokati.

(2) Ir-regolamenti 3, 4, 5, 6, 7, 8, 10, 11, 12 u tifsiriet ta' "ċinga", "makkinarju", "muturi primi" u "makkinarju trasmittenti" fir-Regolamenti dwar Postijiet tax-Xogħol (Saħħa, Skansar u Hsieb Ġenerali) huma b'dawn imħassra. L.S. 424.09

(3) Ir-regolament 18 ta' Regolamenti dwar Htiġijiet Minimi ta' Saħħa u Sigurtà fuq il-Post tax-Xogħol huwa b'dawn imħassar. L.S. 424.15

SKEDA I

HTIĠIET MINIMI DWAR L-UŻU TA' APPARAT TAX-XOGHOL

1. Kumment Ġenerali

L-obbligi stipulati f'din l-Iskeda japplikaw rigward id-dispożizzjonijiet tar-regolamenti u fejn jeżistu r-riskji korrispondenti għall-apparat tax-xogħol inkwistjoni. Il-htigiet minimi li ġejjin, sa fejn japplikaw għall-apparat tax-xogħol li jkunu qed jintuża, ma jehtieġux neċessarjament l-istess miżuri bħall-htigiet essenzjali rigward apparat tax-xogħol ġdid.

2. Htigiet minimi ġenerali applikabbli għal apparat tax-xogħol

2.1. L-apparat tax-xogħol għandu jkun stallat, lokalizzat u użat b'tali mod li jkunu ridotti r-riskji lill-utenti tal-apparat tax-xogħol kif ukoll għall-haddiema l-oħra, pereżempju billi jiġi żgurat li jkun hemm spazju biżżejjed bejn il-partijiet li jiċċaqilqu tal-apparat tax-xogħol u dawk fissi jew li jiċċaqilqu fl-ambjent tiegħu u li l-forom kollha tal-enerġija u s-sustanzi użati jew prodotti jkunu jistgħu jiġu fornuti u, jew imneħħija mingħajr periklu.

2.2. L-apparat tax-xogħol għandu jkun imwaqqaf jew żarmat taht kondizzjonijiet bla periklu, partikolarment billi jkunu osservati l-istruzzjonijiet kollha li jistgħu jkunu fornuti mill-fabbrikant.

2.3. L-apparat tax-xogħol li jista' jintlaqat mis-sajjetti waqt li jkun qed jintuża għandu jkun protett permezz ta' strumenti jew b'mezzi xierqa kontra l-effetti tas-sajjetti.

2.4. Strumenti tal-kontroll tal-apparat tax-xogħol li jolqtu s-sigurtà għandhom ikunu jidhru sewwa u jkunu identifikabbli u fejn hemm bżonn, jiġu mmarkati sewwa.

Minbarra fejn ikun hemm bżonn għal ċerti strumenti tal-kontroll, strumenti tal-kontroll għandhom ikunu allokat i barra ż-żoni tal-perikolu u b'tali mod li l-operazzjoni tagħhom ma tikkawżax periklu addizzjonali. Ma għandhomx iwasslu għal xi periklu bħala riżultat ta' xi operazzjoni mhux intenzjonata.

Jekk ikun hemm bżonn, mill-pożizzjoni ewlenija tal-kontroll, l-operatur għandu jkun jista' jiżgura li ebda persuna ma tkun preżenti fiż-żoni perikolużi. Jekk dan ikun impossibbli, sistema sigura, bħal dik ta' sinjal tal-avviż li jinstema' u, jew li jidher, għandha tingħata awtomatikament kull meta l-makkinarju jkun ser jiġi startjat. Haddiem espost għandu jkollu hin biżżejjed u, jew il-mezzi biex jevita malajr il-perikli kkawżati mill-istartjar u, jew it-tifi tal-apparat tax-xogħol.

Sistemi ta' kontroll għandhom ikunu siguri u għandhom jintgħażlu b'mod li jittieħdu f'konsiderazzjoni l-ħsarat, difetti u limitazzjonijiet li huma mistennija fiċ-ċirkostanzi ppjanati ta' użu.

2.5. Ghandu jkun possibbli li l-apparat tax-xogħol ikun startjat b'azzjoni deliberata fuq kontroll ipprovdut għal tal-apposta.

L-istess ghandu japplika:

- biex dan ikun startjat mill-ġdid wara xi waqfien għal liema raġuni tkun
- għall-kontroll ta' bdil sinifikanti fil-kondizzjonijiet tal-operazzjoni (pereżempju, veloċità, pressjoni, eċċ.),

sakemm tali startjar mill-ġdid ma jassogġettax lill-haddiema li jkunu esposti għal xi periklu.

Il-bżonn ma japplikax għall-istartjar mill-ġdid jew bdil fil-kondizzjonijiet tal-operazzjoni bħala riżultat ta' ċiklu normali tat-thaddim ta' xi strument awtomatiku.

2.6. L-apparat tax-xogħol kollu ghandu jkun armat b'kontroll biex iwaqqfu kompletament u b'sigurtà. Kull stazzjon tax-xogħol ghandu jkun armat b'kontroll biex iwaqqaf l-apparat tax-xogħol parzjalment jew kollu kemm hu, skond it-tip ta' periklu, sabiex l-apparat ikun fi stat sigur. Il-kontroll tal-waqfien tal-apparat ghandu jkollu prijorità fuq il-kontroll tal-istartjar. Meta l-apparat tax-xogħol jew il-partijiet perikolużi tiegħu jkunu waqfu, il-forniment ta' enerġija lill-attivaturi tal-apparat ghandu jintefa'.

2.7. Meta jkun hekk adatt, u jiddependi mill-perikli li jippreżenta l-apparat u l-hin tal-waqfien normali tiegħu, l-apparat tax-xogħol ghandu jkun armat bi strument ta' waqfien ta' emerġenza.

2.8. Apparat tax-xogħol li jippreżenta riskju dovut għal oġġetti jew projezzjonijiet li jistgħu jaqgħu ghandu jkun armat bi strumenti ta' sigurtà adatti skont ir-riskju.

Apparat tax-xogħol li jippreżenta perikli dovuti għal emissjonijiet ta' gass, fwar, likwidi jew trab ghandu jkun armat bil-konteniment adatt u, jew strumenti tal-estrazzjoni qrib is-sorsi tal-periklu.

2.9. Apparat tax-xogħol u partijiet ta' tali apparat għandhom, fejn hekk jehtieg għas-saħħa u s-sigurtà tal-haddiema, ikunu stabilizzati permezz ta' ikklampjar jew xi mezzi oħra.

2.10. Fejn ikun hemm riskju ta' tiċrit jew disintegrazzjoni ta' partijiet tal-apparat tax-xogħol, li aktarx iwasslu għal periklu sinifikanti għas-sigurtà u s-saħħa tal-haddiema, għandhom jittiehdu miżuri ta' protezzjoni adatti.

2.11. Fejn ikun hemm riskju ta' kuntatt mekkaniku ma' partijiet jiċċaqilqu li jista' jwassal għal incidenti, daww il-partijiet għandhom ikunu pprovduti b'harsien jew strumenti li jevitaw aċċess għal żoni perikolużi jew biex iwaqqfu l-

movimenti ta' partijiet perikolużi qabel ma jintlaħqu ż-żoni perikolużi.

L-istrumenti ta' harsien u tal-protezzjoni għandhom:

- ikunu ta' kostruzzjoni robusta,
- ma jwasslux għal perikli addizzjonali,
- ma jkunux tax-xorta li jitwarrbu malajr jew li jsiru inoperattivi,
- ikunu qegħdin f'distanza suffiċjenti miż-żona perikoluża,
- ma jirrestringux aktar milli jkun meħtieġ il-vista taċ-ċiklu tal-operazzjoni tal-apparat,
- jippermettu l-operazzjonijiet meħtieġa biex ikunu armati jew mibdula partijiet u għal xogħol ta' manutenzjoni, u jirrestringu aċċess biss għall-inhawi fejn ikun ser jitwettag ix-xogħol u, jekk ikun possibbli, minghajr ma jitneħħa l-harsien jew strument għall-protezzjoni.

2.12 Inhawi u postijiet fejn ikun ser isir ix-xogħol fuq apparat tax-xogħol jew il manutenzjoni tiegħu għandhom ikunu mdawla sew skont l-operazzjoni li tkun ser titwettag.

2.13 Partijiet tal-apparat tax-xogħol f'temperaturi għoljin jew baxxi hafna għandhom, fejn ikun adatt, ikunu protetti biex ikun evitat kull riskju li l-haddiema jiġu f'kontatt jew li jsibu ruħhom qrib hafna tagħhom.

2.14. L-istrumenti tal-avviż fuq l-apparat tax-xogħol ma għandhomx ikunu ambigwi u jkunu hekk li wieħed jinduna bihom u jifhimhom malajr.

2.15. L-apparat tax-xogħol jista' jintuża biss għal operazzjonijiet u taht kondizzjonijiet li dak l-apparat ikun adatt għalihom.

2.16. Għandu jkun possibbli li jitwettqu operazzjonijiet ta' manutenzjoni meta l-apparat ma jkunx qed jintuża. Jekk dan mhux possibbli, għandu jkun possibbli li jittieħdu miżuri protettivi adatti għat-twettiq ta' dawk l-operazzjonijiet jew biex dawk l-operazzjonijiet jitwettqu barra ż-żoni tal-periklu.

Jekk xi magna jkollha xi lloggjar tal-manutenzjoni, dan għandu jinżamm kif imiss.

2.17. L-apparat kollu tax-xogħol għandu jkun iffittjat b'mezzi identifikabbli b'mod ċar biex jiżolawh mis-sorsi kollha tiegħu tal-enerġija.

Il-konnessjoni mill-gdid għandha tkun preżunta li ma timponi ebda riskju għall-haddiema konċernati.

2.18. L-apparat tax-xogħol għandu jkollu s-sinjali u l-avvizi essenzjali biex jiżgura s-sigurtà tal-haddiema.

2.19. Il-haddiema għandu jkollhom il-mezzi tal-aċċess għal, u sabiex ikun possibbli li jibqgħu siguri fl-inħawi kollha meħtieġa għax-xogħol ta' produzzjoni, aġġustament u manutenzjoni.

2.20. L-apparat kollu tax-xogħol għandu jkun adatt biex jipproteġi lill-haddiema kontra r-riskju li l-apparat tax-xogħol jiehu n-nar jew jishon iż-żejjed, jew jerhi xi gass, trab, likwidu, fwar jew sustanza oħra prodotti, użati u mahżuna fl-apparat tax-xogħol.

2.21. L-apparat kollu tax-xogħol għandu jkun adatt għall-prevenzjoni tar-riskju ta' xi esplużjoni tal-apparat tax-xogħol jew ta' sustanzi prodotti, użati u mahżuna fl-apparat tax-xogħol.

2.22. L-apparat kollu tax-xogħol għandu jkun adatt għall-protezzjoni ta' haddiema esposti kontra r-riskju ta' kuntatt dirett jew indirett mal-elettriku.

3. Htiġiet minimi addizzjonali applikabbli għal tipi speċifiċi ta' apparat tax-xogħol

3.1. Htiġiet minimi għal apparat tax-xogħol mobbli, kemm jekk imexxi lilu nnifsu kemm jekk le.

3.2. Apparat tax-xogħol li jmexxi lilu nnifsu għandu jinstaq biss minn haddiema li jkunu ġew imħarrġa apposta fis-sewqan bla periklu ta' tali apparat.

3.3. Kemm-il darba l-apparat tax-xogħol ikun miexi fl-inħawi tax-xogħol, għandhom isiru u jkunu segwiti regoli tat-traffiku kif imiss.

3.4. Għandhom jittiehdu miżuri organizzattivi sabiex ikun evitat li haddiema li jkunu għadejjin bil-mixi fl-inħawi tax-xogħol isibu ruħhom fl-inħawi fejn ikun qed jithaddem apparat li jmexxi lilu nnifsu. Sakemm biss ix-xogħol ikun jista' jsir sewwa jekk fl-inħawi jkun hemm haddiema fuq saqajhom, allura għandhom jittiehdu miżuri adatti biex ikun evitat li huma jkorru b'dak l-apparat.

3.5. It-trasport tal-haddiema fuq apparat tax-xogħol imħaddem mekkanikament ikun awtorizzat biss fejn ikunu pprovduti faċilitajiet siguri daqstant. Kemm-il darba x-xogħol ikollu jsir waqt il-vjaġġ, il-velocitajiet għandhom jiġu aġġustati kif ikun hemm bżonn.

3.6. Apparat tax-xogħol mobbli li jkollu magna tal-komb ustjoni ma jistax jintuza f'inħawi tax-xogħol kemm-il darba ma jiġux garantiti kwantitajiet suffiċjenti ta' arja li ma jipprezentaw ebda riskju ta' saħħa u sigurtà tal-haddiema.

4. Disposizzjonijiet li jirrigwardaw l-użu ta' apparat tax-xogħol għal irfiġh ta' tagħbijiet

4.1 Konsiderazzjonijiet Ġenerali

4.2. Apparat tax-xogħol li jkunu mobbli jew li jista' jkun mahtut u li kien iddisinjat biex jerfa' t-tagħbijiet għandu jintuża b'tali mod li jiżgura l-istabbiltà tal-apparat tax-xogħol waqt l-użu taht kondizzjonijiet prevedibbli, waqt li tinghata konsiderazzjoni għan-natura tal-art.

4.3. Il-persuni jistgħu jittellgħu biss b'mezzi tal-apparat tax-xogħol u aċċessorji provduti għal dak il-għan.

Minghajr prejudizju għall-Att u għar-Regolamenti dwar Dispożizzjonijiet Ġenerali, apparat tax-xogħol li mhux speċifikament iddisinjat għall-irfiġh ta' persuni jista' eċċezjonalment jintuża għal dan l-iskop, basta li tkun ittiehdet azzjoni xierqa biex tiżgura s-sigurtà skont il-legislazzjoni nazzjonali u, jew il-prattika li tistipula superviżjoni xierqa.

Waqt li l-haddiema jkunu fuq apparat iddisinjat għall-irfiġh tat-tagħbija, il-pożizzjoni tal-kontroll għandha tkun immexxija minn persuna l-hin kollu. Il-persuni li jkunu qed jintrefgħu għandu jkollhom mezz ta' komunikazzjoni ta' min jorbot fuqhom. F'każ ta' periklu għandu jkun hemm mezz ta' min jorbot fuqhom biex ikunu evakwati.

4.4. Sakemm ma jkunx hekk meħtieġ għall-operazzjoni effettiva tax-xogħol għandhom jittiehdu miżuri sabiex il-haddiema ma jkunux preżenti taht tagħbijiet sospizi fl-arja.

Ebda tagħbija ma għandha tkunu mġoddija fuq postijiet tax-xogħol mhux protetti li normalment ikunu okkupati mill-haddiema. Fejn dan ikun il-każ, kemm-il darba x-xogħol ma jkunx jista' jitwettagħ b'xi mod ieħor sew, allura għandhom ikunu stipulati u applikati proċeduri xierqa.

4.5. L-aċċessorji tal-irfiġh għandhom jintgħażlu skont il-funzjoni tat-tagħbijiet li jkunu ser jiġu mmanigġati, il-punti tal-qbid, iċ-ċimi ta' attakkament u l-kondizzjonijiet atmosferiċi waqt li jitqiesu l-mod u l-konfigurazzjoni tal-irbit. Iċ-ċimi tal-aċċessorji tal-irfiġh għandhom ikunu mmarkati sewwa sabiex l-utenti jkunu jafu sewwa l-karatteristiċi tagħhom meta daww iċ-ċimi ma jiżżarmawx wara l-użu.

4.6. L-aċċessorji tal-irfiġh għandhom ikunu maħżuna b'tali mod li ma tiġrilhomx hsara u lanqas jitgħarrqu.

4.7. Apparat tax-xogħol għall-irfiġh ta' tagħbijiet mhux iggwidati

4.8. Meta żewġ oġġetti jew iktar ta' apparat tax-xogħol li jintużaw għall-irfiġh ta' tagħbijiet mhux iggwidati jkunu stallati jew armati fuq is-sit b'tali mod li r-radji tagħhom jidhlu wiehded fuq l-ieħor, għandhom jittiehdu miżuri xierqa biex tkun evitata xi haġta bejn it-tagħbijiet u, jew il-partijiet tal-apparat tax-xogħol innifishom.

4.9. Meta jintuża apparat tax-xogħol mobbli għall-irfigħ ta' tagħbijiet mhux iggwidati, għandhom jittiehdu miżuri biex ikun evitat li l-apparat imil, jinqaleb jew, jekk ikun meħtieġ, jimxi jew jiżloq. Għandu jsir iċċekkjar biex jiżgura li dawn il-miżuri isiru kif imiss.

4.10. Jekk operatur tal-apparat tax-xogħol iddisinjat għall-irfigħ ta' tagħbijiet mhux iggwidati ma jkunx jista' josserva il-firxa kollha tat-tagħbija jew direttament jew b'mezzi ta' apparat awżiljarji li jipprovdu l-informazzjoni meħtieġa, persuna kompetenti għandha tkun f'komunikazzjoni mal-operatur biex tiggwidah u għandhom jittiehdu miżuri organizzattivi biex ikunu evitati ħabti tat-tagħbija li jistgħu jipperikolaw lill-ħaddiema.

4.11. Ix-xogħol għandu jkun organizzat b'tali mod li meta ħaddiem ikun qed jorbot jew iħoll tagħbija b'idejh, dan ikun jista' jsir b'mod bla periklu, partikolarment permezz tal-ħaddiem li jzomm kontroll dirett jew indirett ta' l-apparat tax-xogħol.

4.12. L-operazzjonijiet kollha tal-irfigħ għandhom ikunu ppjanati sewwa, sorveljati sew u jsiru hekk li jiproteġu s-sigurtà tal-ħaddiema.

B'mod partikolari, jekk tagħbija jkollha tigi merfugħa minn żewġ meżzi jew aktar ta' apparat tax-xogħol għall-irfigħ ta' tagħbijiet mhux iggwidati fl-istess hin, għandha tkun stabbilita u applikata proċedura li tiżgura kordinazzjoni tajba min-naħa tal-operaturi.

4.13. Jekk l-apparat tax-xogħol iddisinjat għall-irfigħ ta' tagħbijiet mhux iggwidati ma jkunx jista' jzomm il-ħatfa tiegħu fuq it-tagħbija f'każ ta' qtugħ parzjali jew komplet tal-enerġija, għandhom jittiehdu miżuri xierqa biex tkun evitata l-espożizzjoni tal-ħaddiema għar-riskji riżultanti.

Tagħbijiet imdendla ma għandhomx jithallew mingħajr għassa sakemm l-aċċess għall-inħawi perikolużi ma jkunx ipprojbit u t-tagħbija ma tkunx imdendla b'mod sigur u tkun ukoll miżmuma b'mod sigur.

4.14. L-użu tal-apparat tax-xogħol fl-arja aperta ddisinjat għall-irfigħ ta' tagħbijiet mhux iggwidati għandu jitwaqqaf meta kondizzjonijiet tat-temp jiddeterjoraw b'tali mod li jipperikolaw l-użu bla periklu tal-apparat u jesponu l-ħaddiema għar-riskji. Miżuri ta' protezzjoni adegwati, partikolarment biex jevitaw li jinqaleb l-apparat tax-xogħol, għandhom jittiehdu biex ikunu evitati r-riskji għall-ħaddiema.

4.15. L-apparat tax-xogħol b'ħaddiema abbord għandu jkun armat b'tali mod li jnaqqas ir-riskji tal-ħaddiema waqt il-vjaġġ.

Dawk ir-riskji għandhom jinkludu r-riskju tal-kuntatt mar-roti jew mal-linji jew qbid minnhom.

4.16. Fejn qbid mhux mistenni tal-parti tas-sewqan bejn oġġett ta' apparat

tax-xogħol mobbli u l-aċċessorji tiegħu u, jew xi haġa rmunkata jista' joħloq riskju speċifiku, tali apparat tax-xogħol għandu jkun armat jew adattat biex jevita l-imblukkar tal-partijiet tas-sewqan.

Fejn dak il-qbid ma jistax ikun evitat, għandha tittiehed kull miżura possibbli li tkun tevita kull effett hażin fuq il-haddiema.

4.17. Meta *drive shafts* għat-trasmissjoni tal-enerġija bejn oġġetti mobbli ta' apparat tax-xogħol jistgħu jithammgu jew tigrilhom il-ħsara bit-tkaxkir mal-art, għandu jkun hemm il-faċilitajiet biex dawn ikunu jistgħu jissewwew.

4.18. Apparat tax-xogħol mobbli bil-haddiema abbord għandu jkun iddisinjat biex jirrestringi, taht il-kondizzjonijiet attwali tal-użu, ir-riskji li jistgħu jinqalghu jekk l-apparat tax-xogħol jinqaleb:

- jew permezz ta' struttura ta' protezzjoni li tiżgura li l-apparat ma jmilx b'iktar minn kwart ta' dawra, jew inkella
- bi struttura li thalli spazju biżżejjed madwar il-haddiema abbord kemm il-darba jkun jista' jkompli jmil iktar minn kwart ta' dawra, jew
- b'xi apparat iehor ta' effett ekwivalenti.

Dawn l-istrutturi ta' protezzjoni jistgħu jkun parti integrali mill-apparat tax-xogħol.

Dawn l-istrutturi ta' protezzjoni mhumieq meħtieġa meta l-apparat tax-xogħol ikun stabilizzat waqt operazzjoni jew fejn id-disinn jagħmilha impossibbli li jkun hemm qlib.

Fejn ikun hemm riskju li jekk l-apparat jinqaleb haddiem abbord jista' jkun mgħaffeg bejn partijiet tal-apparat tax-xogħol u l-art, għandha tkun installata sistema li ma thallix il-haddiema abbord jinqalbu.

4.19. *Fork lift trucks* li jgħorru haddiem wiehed jew aktar għandhom ikunu adattati jew armati biex jillimitaw ir-riskju li l-*fork lift truck* jinqaleb, bħal:

- bl-istallazzjoni ta' kabina għas-sewwieq, jew
- bi struttura li tevita li l-*fork lift truck* jinqaleb, jew
- bi struttura li tiżgura li, kemm-il darba l-*fork lift truck* jinqaleb ikun hemm wisa' biżżejjed bejn l-art u ċerti partijiet tal-*fork lift truck* għall-haddiema abbord, jew
- bi struttura li tipprotegi lill-haddiema fuq is-sedil tas-sewqan sabiex tevita li huma jitgħaffgu mill-partijiet tal-*fork lift truck* li jinqaleb.

4.20 Apparat tax-xogħol li jmxexxi lilu nnifsu li jista', meta jkun f'moviment, johlq riskji għall-persuni, għandu jissodisfa dawn il-kondizzjonijiet:

(a) l-apparat għandu jkollu l-faċilitajiet li jevitaw startjar mhux awtorizzat;

(b) għandu jkollu l-faċilitajiet xierqa biex jimminimizza l-konsegwenzi ta' hbit fejn ikun hemm iktar minn oġġett wieħed ta' xogħol miexi fuq il- linji fl-istess hin;

(c) għandu jkun hemm strument biex jibbrejja u jwaqqaf l-apparat. Meta l-htigiet tas-sigurtà hekk jehtiegu, għandu jkun hemm faċilitajiet ta' emergenza mhaddma minn kontrolli faċilment aċċessibbli jew sistemi awtomatiċi biex l-apparat ikun ibbrejkat u mwaqqaf fil-każ ta' hsara fuq il-faċilità ewlenija;

(d) meta l-isfera tal-viżjoni diretta tas-sewwieq mhix adegwata biex jiżgura s-sigurtà, għandhom ikunu stallati strumenti awżiljarji adegwati biex itejbu l-viżibiltà;

(e) apparat tax-xogħol iddisinjat għall-użu bil-lejl jew f'postijiet mudlama għandu jkun armat bid-dwal mehtieġ biex jitwettag ix-xogħol u għandha tiġi żgurata sigurtà biżżejjed għall-haddiema;

(f) apparat tax-xogħol li jikkostitwixxi periklu tan-nar, jew għalih waħdu jew għal dak li jkun qed jirmonka u, jew iġorr u li jista' jikkawża periklu għall-haddiema, għandu jkun armat b'taġħmir adegwat kontra n-nirien meta dak it-tagħmir ma jkunx fil-qrib biżżejjed fil-post tax-xogħol;

(g) apparat tax-xogħol ikkontrollat mill-bogħod (*remote controlled*) għandu jieqaf awtomatikament hekk kif johlq mill-isfera tal-kontroll tiegħu;

(h) apparat tax-xogħol ikkontrollat mill-bogħod (*remote controlled*) li f'kondizzjonijiet normali jista' jkabbar il-periklu ta' tgħaffiġ jew tal-impatt għandu jkun armat bi protezzjoni kontra dan ir-riskju, kemm-il darba ma jkunux preżenti apparati oħra biex jikkontrollaw ir-riskju tal-impatt.

4.21. Htigiet minimi għal apparat tax-xogħol tal-irfigħ tat-tagħbijiet

4.22. Meta jkun stallat b'mod permanenti apparat tax-xogħol għall-irfigħ tat-tagħbija, is-saħħa u l-istabbiltà tiegħu għandha tkun żgurata billi jkun ikkunsidrati, partikolarment, it-tagħbijiet li jkun ser jintrefgħu u l-istress li ser jkun hemm fil- punti tal-muntaġġ u fejn jingħaqdu l-istrutturi.

4.23. Makkinarju għall-irfigħ tat-tagħbija għandu jkun immarkat b'mod ċar biex jindika t-tagħbija nominali tiegħu, u fejn xieraq tabella tat-tagħbija li tagħti t-tagħbija nominali għal kull konfigurazzjoni tal-makkinarju.

Aċċessorji għall-irfigħ għandhom ikunu immarkati b'tali mod li jekk ikun possibbli jidentifikaw il-karatteristiċi essenzjali għall-użu sigur.

Apparat tax-xogħol li mhux iddisinjat biex jerfa' persuni imma li jista' jintuża għal hekk bi zball għandu jkun immarkat kif xieraq u b'mod ċar għal dak l-iskop.

4.24. Apparat tax-xogħol stallat permanentement għandu jkun stallat b'tali mod li jirriduċi r-riskju li t-tagħbija:

- (a) tolqot lill-haddiema;
- (b) titbandal perikolożament jew taqa' liberament;
- (ċ) tintreħa bla ma wieħed ikun irid.

4.25. Apparat tax-xogħol biex jerfa' jew imexxi lill-haddiema għandu jkun tali li:

- (a) jevita r-riskju, permezz ta' strumenti adatti, li l-kabina, jekk teżisti, taqa';
- (b) jevita r-riskju li dak li qed jużah stess jaqa' mill-kabina, fejn din teżisti;
- (ċ) jevita r-riskju li dak li qed jużah jitgħaffegħ, jinqabad jew jintlaqat, bla mistenni minn oġġetti;
- (d) jiżgura li l-persuni maqbuda fil-kabina fil-każ ta' inċident ma jkunux esposti għall-periklu u li jistgħu jinhelsu.

Kemm-il darba minhabba f'raġunijiet inerenti fis-sit u differenzi fil-gholi, ir-riskji msemmija fis-subparagrafu (a) ma jkunux jistgħu jiġu evitati b'xi mezz tas-sigurtà, għandu jkun stallat habel ta' sospensjoni ta' koeffiċjent ta' sigurtà aqwa u iċċekkja f'kull jum tax-xogħol.

5. Disposizzjonijiet rigward l-użu tal-apparat tax-xogħol ipprovduti għal xogħol temporanju fl-gholi

5.1. Disposizzjonijiet ġenerali

5.2. Jekk, konformament mal-Att, mar-Regolamenti dwar Disposizzjonijiet Ġenerali, u ma' dawn ir-Regolamenti, xogħol temporanju fil-gholi ma jkunx jista' jitwettaq b'sigurtà u taht kondizzjonijiet ergonomiċi xierqa minn wiċċ adatt, għandu jkun magħżul l-apparat tax-xogħol l-iktar adatt biex jiżgura u jzomm zguri l-kondizzjonijiet tax-xogħol. Miżuri ta' protezzjoni kollettiva għandhom jingħataw prijorità fuq miżuri ta' protezzjoni personali. Id-dimensjonijiet tal-apparat tax-xogħol għandhom ikunu jaqblu man-natura tax-

xogħol li jkun ser jitwettaq u mal-istress prevedibbli u għandhom jippermettu mogħdija minghajr periklu.

L-aħjar mezz ta' aċċess għal postijiet tax-xogħol temporanji fil-ġholi għandhom jintagħzlu skont il-frekwenza tal-mogħdija, l-ġholi li ser jkun involut u t-tul tal-użu. L-għażla magħmula għandha tippermetti evakwazzjoni fil-każ ta' periklu imminenti. Mogħdija fiż-żewġ direzzjonijiet bejn il-mezz tal-aċċess u l-pjattaforma, *decks* u *gangways* ma għandhiex twassal għal riskji addizzjonali ta' waqgħa.

5.3. Is-slielem jistgħu jintużaw biss bħala stazzjonijiet tax-xogħol fil-ġholi taħt ċirkostanzi li fihom, kif indikat fil-paragrafu 5.2, l-użu ta' apparat tax-xogħol iehor iktar żgur ma jkunx ġustifikat minhabba fil-livell baxx tar-riskju jew inkella minhabba fiż-żmien qasir tal-użu jew fatturi eżistenti fuq is-sit li min ihaddem ma jistax ibiddel.

5.4. Aċċess tal-habel u miżuri tekniċi pożizzjonali jistgħu jintużaw biss taħt ċirkostanzi fejn l-evalwazzjoni tar-riskju tindika li x-xogħol jista' jitwettaq b'sigurtà u fejn l-użu ta' apparat tax-xogħol iehor iktar żgur ma jkunx ġustifikat.

Waqt li tittiehed f'konsiderazzjoni l-evalwazzjoni tar-riskju u partikolarment skont it-tul tal-biċċa xogħol u l-limitazzjonijiet ergonomiċi, għandu jiġi provdut sedil b'aċċessorji xierqa.

5.5. Skont it-tip tal-apparat tax-xogħol magħżul fuq bażi ta' dak li ntqal qabel, għandhom jiġu stabbiliti l-miżuri xierqa għall-minimizzar tar-riskji għall-haddiema inerenti f'dan it-tip ta' apparat. Jekk ikun hemm bżonn, għandu jiġi pprovdut l-istallazzjoni ta' salvagwardji li jevitaw xi waqgħa. Dawn għandhom ikunu ta' konfigurazzjoni adatta u ta' saħħa biżżejjed biex jevitaw jew iżommu waqgħat mill-ġholi u, sa fejn ikun possibbli, biex jevitaw li l-haddiema jweggħu. Salvagwardji kollettivi biex jevitaw waqgħat jistgħu jkunu interrotti biss f'punti ta' aċċess bis-slielem jew turgien.

5.6. Meta l-eżekuzzjoni ta' biċċa xogħol partikolari tkun tinhtieg li titneħħa temporanjament salvagwardja kollettiva biex ikunu evitati xi waqgħat, għandhom jittieħdu miżuri ta' sigurtà kompensatorji effettivi. Il-biċċa xogħol ma tistax issir sakemm ma jkunux ittieħdu daww il-miżuri. Ladarba din il-biċċa xogħol titlesta, jew definitivvament inkella temporanjament, is-salvagwardji kollettivi biex ikunu evitati l-waqgħat għandhom ikunu stallati mill-ġdid.

5.7. Xogħol temporanju fil-ġholi jista' jitwettaq biss meta l-kondizzjonijiet tat-temp ma jipperikolawx is-sigurtà u s-saħħa tal-haddiema.

5.8. Disposizzjonijiet speċifiċi rigward l-użu ta' slielem

5.9. Is-slielem għandhom jitqegħdu hekk li tkun żgurata l-istabbiltà tagħhom waqt l-użu. Slielem li jingarru għandhom jitwaqqfu fuq pjattaforma

stabbli, b'saħħitha, ta' daqs adatt, u immobbli hekk li l-iskaluni jibqgħu orizzontali. Slielem sospiżi għandhom ikunu marbuta b'mod żgur u, bl-eċċezzjoni ta' slielem tal-ħabel, b'tali mod li ma jkunux jistgħu jitwarrbu u hekk li jkun evitat it-tbandil.

5.10. Is-saqajn ta' sellum li jingarr ma għandhomx ikunu jistgħu jiżolqu waqt l-użu billi jkunu marbuta ma' paranti minn fuq jew minn taħt, permezz ta' strumenti li ma jiżolqux jew b'kull arrangament ieħor li jkollu l-istess effett. Slielem użati għall-aċċess għandhom ikunu twal biżżejjed li jisporgu suffiċjament mill-pjattaforma tal-aċċess, sakemm ma jkunux ittiehdu miżuri li jiżguraw ħatfa soda tal-idejn. Slielem li jinterlokkjaw u slielem tal-estensjoni għandhom jintużaw b'tali mod li s-sezzjonijiet differenti jkunu evitati milli jimxu wieħed fuq l-ieħor. Slielem mobbli ma għandhomx ikunu jistgħu jimxu qabel ma wieħed jitla' fuqhom.

5.11. Is-slielem għandhom jintużaw b'tali mod li ħatfa soda tal-id li tkun sigura u appoġġ sigur, ikunu għad-disposizzjoni tal-haddiema l-hin kollu. B'mod speċjali, jekk tagħbija tkun ser tingarr bl-idejn fuq sellum, din għandha tippermetti ż-żamma ta' ħatfa tal-id soda u mingħajr periklu.

5.12. Dispożizzjonijiet speċifiċi rigward l-użu ta' *scaffolding* (pjattaformi)

5.13. Meta nota ta' kalkoli għall-pjattaformi magħżula ma tkunx disponibbli jew in-nota ma tkoprix l-arrangamenti strutturali kontemplati, kalkoli tal-istabbliżazzjoni u s-saħħa għandhom jitwettqu sakemm il-pjattaforma ma tkunx armata b'konformità mal-konfigurazzjoni *standard* ġeneralment magħrufa.

5.14. Skont il-komplessità tal-pjattaforma magħżula, għandhom isiru minn persuna kompetenti pjan ta' assemblaġġ, armar u żarmar. Din tista' tkun f'forma ta' pjan standardizzat, supplimentat minn dettalji speċifiċi tal-pjattaforma inkwistjoni.

5.15. Il-komponenti li jerfgħu l-piż tal-pjattaforma għandhom ikunu miżmuma milli jiżolqu, kemm permezz ta' attakkament mal-wiċċ li jkun jerfa' l-piż, provvediment għal apparat kontra ż-żliq jew kull mezz ieħor ta' effettività ekwivalenti, u l-wiċċ li jerfa' t-tagħbija li għandu jkollu kapaċità suffiċjenti. Għandu jiġi żgurat li l-pjattaforma tkun stabbli. Pjattaformi bir-roti għandhom ikunu mwaqqfa milli jimxu aċċidentalment waqt ix-xogħol fil-ġholi permezz ta' apparat adatt.

5.16. Id-dimensjonijiet, il-forma u d-disinn tal-uċuh tal-pjattaformi għandhom ikunu adatti skont in-natura tax-xogħol li jkun ser jitwettaq u adatti għat-tagħbijiet li jkunu ser jingarru u li jippermettu xogħol u mogħdija fis-sigurtà. L-uċuh tal-pjattaformi għandhom ikunu armati b'tali mod li l-komponenti tagħhom ma jkunux jistgħu jimxu f'użu normali. Ma għandu jkun hemm ebda xquq perikolużi bejn il-komponenti tal-wiċċ u s-salvagwardji kollettivi vertikali li jevitaw il-waqgħat.

5.17. Meta partijiet mill-pjattaformi ma jkunux lesti għall-użu, bħal f'waqt l-assemblaġġ, iż-żarmar jew alterazzjonijiet, dawn għandhom ikunu mmarkati sewwa b'sinjali ta' avviż ġenerali skont ir-Regolamenti dwar it-Twaħħil ta' Sinjali tas-Saħħa u, jew tas-Sigurtà fuq il-Post tax-Xogħol, u jkunu delimitati b'mod adatt minn mezzi fiżiċi li jevitaw aċċess għaż-żona tal-periklu.

5.18. Il-pjattaformi jistgħu jintramaw, jiżarmaw jew jinbidlu b'mod sostanzjali biss taħt is-superviżjoni ta' persuna kompetenti u minn haddiema li jkunu rċevew taħriġ speċifiku u xieraq fl-operazzjonijiet previsti, b'konsiderazzjoni tar-risk ji speċifiċi, u iktar partikolari fi:

- (a) il-ftehim tal-pjan għall-assemblaġġ, iż-żarmar jew l-alterazzjoni tal-pjattaforma konċernata;
- (b) sigurtà waqt l-assemblaġġ, iż-żarmar jew l-alterazzjoni tal-pjattaforma konċernata;
- (c) miżuri li jevitaw riskju li persuni jew oġġetti jaqgħu;
- (d) miżuri ta' sigurtà fil-każ ta' bdil fil-kondizzjonijiet tat-temp li jistgħu jolqtu hażin is-sigurtà tal-pjattaforma konċernata;
- (e) tagħbijiet permissibbli;
- (f) kull riskju ieħor li l-operazzjonijiet tal-assemblaġġ, iż-żarmar u l-alterazzjoni hawn qabel imsemmija jistgħu jinvolvu.

Il-persuna li tissorvelja u l-haddiema konċernati għandu jkollhom il-pjan tal-assemblaġġ u ż-żarmar disponibbli imsemmi fil-paragrafu 5.14, inklużi l-istruzzjonijiet li jista' jkun fih.

6. Disposizzjonijiet speċifiċi rigward l-użu ta' aċċess tal-habel u miżuri ta' teknika pożizzjonali

L-użu ta' aċċess tal-habel u miżuri ta' teknika pożizzjonali għandhom ikunu konformi mal-kondizzjonijiet li ġejjin:

- (a) is-sistema għandha tinkludi tal-inqas żewġ ħbula tal-ankoraġġ separati, wiehed bħala mezz ta' aċċess, l-inżul u l-appoġġ (habel tax-xogħol) u l-ieħor biex jintuża f'każ ta' bżonn (habel tas-sigurtà);
- (b) il-haddiema għandhom ikunu pprovduti bl-użu ta' arness xieraq u jkunu marbuta biha mal-habel tas-sigurtà;
- (c) il-habel tas-sigurtà għandu jkun armat b'mezzi siguri għat-tluġ u l-inżul u jkollhom sistema *self-locking* biex ikun evitat li l-utent jaqa' kemm-il darba jitlef il-kontroll tal-movimenti tiegħu. Il-habel tas-sigurtà għandu jkun armat b'sistema mobbli ta' prevenzjoni kontra l-waqgħat li

ssegwi l-movimenti tal-haddiem;

(d) l-ghodod u l-aċċessorji l-oħra li jkunu ser jintużaw mill-haddiem għandhom ikunu marbuta mal-arness tal-haddiem jew mas-sedil jew ma' xi mezzi oħra xierqa;

(e) ix-xogħol għandu jkun ippjanat sewwa u sorveljat, sabiex il-haddiem ikun jista' jiġi immedjatament salvat f'emergenza;

(f) il-haddiema konċernati għandhom jingħataw tahrig adegwat speċifiku mal-operazzjonijiet mahsuba, partikolarment il-proċeduri tas-salvataġġ.

F'ċirkostanzi eċċezzjonali fejn, minhabba fl-evalwazzjoni tar-riskji, l-użu tat-tieni habel għandu mnejn jirrendi x-xogħol iktar perikoluż, l-użu ta' habel wieħed jista' jkun permess, basta li jkunu ttiehdu miżuri xierqa li jiżguraw livelli adegwati ta' saħħa u sigurtà fuq il-post tax-xogħol.

7. Skali mobbli (*escalators*) u *Moving Walkways*

7.1. Kull minn ihaddem għandu jiehu l-miżuri kollha neċessarji biex jiżgura li skala mobbli u *moving walkways*:

(a) jaħdmu mingħajr periklu;

(b) ikollhom kull apparat xieraq ta' sigurtà;

(ċ) ikollhom apparat ta' qtugħ f'emergenza, liema apparat ikun jidher u jkun aċċessibbli faċilment;

(d) issirilhom manutenzjoni kif imiss, u jiġu eżaminati u ċċertifikati kull sitt xhur minn inginier mekkaniku bil-*warrant*.

7.2. Min ihaddem għandu jibgħat lil-Awtorità rapport tal-eżami, magħmul mill-inginier skont dak li hawn aktar qabel imsemmi, fi żmien mhux aktar minn hmistax-il għurnata tax-xogħol mid-data ta' meta jsir l-eżami.

8. Disposizzjonijiet rigward l-eżami ta' *Boilers* tal-Istim

8.1. Kull *boiler* tal-istim u l-*fittings* u t-tagħmir kollu tiegħu għandhom jiġu eżaminati bir-reqqa, għall-anqas darba kull tnax-il xahar kif ukoll wara li jsirulhom xi tiswijiet kbar, minn persuna kompetenti.

8.2. (a) Kull eżami li għandu jsir skont il-paragrafu 8.1 għandu jsir wara li jkun ingħata avviż ta' jumejn lil min ihaddem u jkun magħmul, l-ewwelnett, f'eżami tal-*boiler* meta jkun kiesaħ u 'l għewwa u 'l barra tiegħu jkunu mhejjija b'dak il-mod li jista' jiġi ordnat mil-persuna kompetenti, u imbagħad, hlief fil-każ ta' ekonomizzatur jew *superheater*, f'eżami waqt li jkun taht pressjoni tal-istim

normali, izda ż-żewġ partijiet tal-eżami jistghu jsiru minn eżaminaturi differenti.

(b) L-eżami ta' *boilers* taht pressjoni ta' stim għandu jsir meta l-istim jiġi mgħolli l-ewwel darba wara li jsir l-eżami tal-*boiler* meta jkun kiesaħ, jew kemm jista' jkun malajr wara, u l-persuna li tagħmel dak l-eżami għandha tara li s-*safety valve* jkun hekk aġġustat li ma jhallix il-*boiler* jahdem bi pressjoni akbar mill-oghla pressjoni permessa fit-thaddim.

8.3. Meta r-rapport ta' xi eżami li jsir skont dawn ir-regolamenti jispeċifika l-kondizzjonijiet sabiex dak il-*boiler* tal-istim jahdem minghajr periklu, dak il-*boiler* m'għandux jintuża hlief skont daww il-kondizzjonijiet.

SKEDA II

LIFTIJET GĦAT-TRASPORT TA' MERKANZIJA

Parti 1 - Liftijiet għat-trasport ta' Merkanzija

1.1. Kull lift għat-trasport ta' merkanzija għandu jkun ta' kostruzzjoni mekkanika tajba, ta' materjal tajjeb u ta' saħħa xierqa, u għandu jkun mizmum kif imiss.

1.2. Kull lift għat-trasport ta' merkanzija għandu jkun eżaminat sewwa minn persuna kompetenti darba f'kull perijodu ta' sitt xhur:

Izda ebda persuna ma għandha titqies li tkun persuna kompetenti għall-finijiet ta' dan is-subregolament jekk ma jkollhiex *warrant* fl-Inġinerija Mekkanika jew Elettrika.

1.3. Kull sid jew okkupant ta' kull post tax-xogħol għandu jara lil-lift għat-trasport ta' merkanzija hemmhekk installat jiġi eżaminat minn persuna kompetenti kif previst fil-paragrafu 1.2 u għandu jibgħat lill-Awtorità rapport ta' dak l-eżami, magħmul minn dik il-persuna kompetenti sabiex jasal għand l-Awtorità mhux iktar tard minn tmienja u għoxrin għurnata mid-data li fiha jkollu jsir l-eżami. Ir-rapport għandu jinkludi l-informazzjoni minima li tidher fil-Parti 2 ta' din l-Iskeda.

1.4. Kull sid jew okkupant kif intqal qabel għandu jiżgura li kull tiswija, tiġdid jew alterazzjoni ta' partijiet tal-lift għat-trasport ta' merkanzija dikjarati mill-persuna kompetenti li huma meħtieġa għall-użu bla periklu tal-lift għat-trasport ta' merkanzija, għandhom isiru bla dewmien u mhux iktar tard miż-żmien avżat fir-rapport tal-eżami.

1.5. Kull passagġ ta' lift għat-trasport ta' merkanzija għandu jkun protett b'mod effiċjenti b'reċint materjali mgħammar b'kanċelli, li jkun reċint tali li jevita, meta l-kanċelli jkunu magħluqa, li xi persuna taqa' 'l isfel mill-passagġ jew

li tiġi f'kuntatt ma' xi parti li tiċċaqlaq tal-lift għat-trasport ta' merkanzija.

1.6. Kull kanċell bħal dak imsemmi fil-paragrafu 1.5 għandu jkollu tiskir kombinat jew apparati oħra effiċjenti biex jiżguraw li l-kanċell ma jkunx jista' jinfetħ hliet meta l-kabina jew il-pjattaforma tkun fil-post għal dħul fiha u li l-kabina jew il-pjattaforma ma jkunux jistgħu jiċċaqilqu mill-post għal dħul fiha qabel ma jingħalaq il-kanċell.

1.7. Kull lift għat-trasport ta' merkanzija u kull reċint bħal dak imsemmi qabel għandu jkun hekk kostruwit sabiex jiġi evitat li xi parti minn xi persuna jew xi oġġetti li jkunu qegħda fil-lift għat-trasport ta' merkanzija jinqabdu bejn xi parti tal-lift u xi struttura fissa jew bejn il-kontrapiz u xi parti oħra li tiċċaqlaq tal-lift.

1.8. Għandu jkun hemm f'post fejn jidher ċar fuq kull lift għat-trasport ta' merkanzija t-tagħbija massima ta' xogħol li tista' tingarr b'sigurezza u ebda tagħbija akbar minn dik it-tagħbija ma għandha tingarr fuq xi lift għat-trasport ta' merkanzija.

1.9. Kull apertura ta' lift għat-trasport ta' merkanzija jew passaġġ ta' bieb bħal dak użat għall-irfiġh jew għat-tniżzil ta' oġġetti jew materjali, sew b'saħħa mekkanika sew xort'oħra, għandha tkun riparata b'sigurezza, u għandha tkun provduta b'qabda soda f'kull naħa tal-apertura jew passaġġ tal-bieb. L-irpar għandu jinżamm kif imiss u, hliet meta jkun qed isir l-irfiġh jew tniżzil ta' oġġetti jew materjali fl-apertura jew fil-passaġġ tal-bieb, għandu jinżamm f'postu.

Parti 2 - Informazzjoni Minima għar-Rapport ta' Ezami ta' Lift għat-Trasport ta' Merkanzija

Dettalji tal-okkupant jew Sid il-fond

Indirizz fejn il-lift installat

1. (a) Tip ta' lift għat-trasport ta' merkanzija u numru ta' identifikazzjoni u deskrizzjoni.

(b) Data ta' kostruzzjoni jew rikostruzzjoni (jekk tista' tiġi żgurata)

2. Mudell u Kostruzzjoni

Il-partijiet kollha tal-lift għat-trasport ta' merkanzija huma ta' kostruzzjoni mekkanika tajba, ta' materjal tajjeb u ta' saħħa xierqa (safejn jista' jiġi żgurat)?

3. Manutenzjoni

Il-partijiet li ġejjin tal-lift għat-trasport ta' merkanzija huma miżmuma kif imiss u fi stat li jaħdmu tajjeb? Jekk le, għid x' difetti nstabu.

- (a) Reċint tal-passaġġ tal-lift għat-trasport ta' merkanzija
 - (b) Kanċelli tal-post għal dħul u kanċelli tal-kabina.
 - (ċ) Tiskir kombinat fil-kanċelli tal-post għal dħul u kanċelli tal-kabina.
 - (d) Tiskir ieħor tal-kanċell.
 - (e) Kabina jew pjattaforma u *fittings*, irpari tal-kabina, *buffers*, intern tal-passaġġ tal-parank jew passaġġ tal-lift.
 - (f) Apparati għal velocità żejda.
 - (g) Hbula u ktajjen ta' dendil, u oġġetti mwahħla magħhom.
 - (h) Makkinarju ta' sigurezza, i.e. arrangamenti biex tiġi evitata waqa' tal-pjattaforma jew tal-kabina.
 - (i) Brejkijiet.
 - (j) *Worm* jew *spur gearing*.
 - (k) Tagħmir ieħor elettriku.
 - (l) Partijiet oħra.
4. Liema partijiet (jekk kien hemm) ma kienux aċċessibbli.
5. Tiswijiet, tiġdid jew tibdil meħtieġa biex il-lift ikun jista' jkompli jiġi wżat b'sigurezza -
- (a) minnufih
 - (b) għeluq żmien speċifikat, dan iż-żmien għandu jiġi dikjarat
6. Id-difetti (hlief dawk imsemmija fil-paragrafu 5 ta' hawn fuq) li jeħtieġu attenzjoni.
7. It-tagħbija massima ta' xogħol żgura suġġetta għal tiswijiet, tiġdid jew tibdil (jekk ikun hemm) speċifikati fil-paragrafu 5.
8. Osservazzjonijiet oħra.
9. Dettalji tal-persuna kompetenti
- Isem u Kunjom
- Firma

Kwalifika u Numru tal-*Warrant*

Indirizz

Data

NOTA

Dawn ir-Regolamenti jipprovdu li kull lift għat-trasport ta' merkanzija għandu jkun eżaminat bir-reqqa minn persuna kompetenti mill-anqas darba kull perjodu ta' sitt xhur.

SKEDA III

AĊCESSORJI U MAKKINARJU LI JINTUŻA GĦALL-IRFIGĦ

1. Aċcessorji għall-irfigħ

1.1. Dawn id-disposizzjonijiet għandhom jitharsu għar-rigward ta' kull katina, habel jew parank li jkunu użati sabiex jittellgħu jew jitnizzlu nies, oġġetti jew materjali:

(a) ebda katina, habel jew parank ma għandu jintuża jekk dan ma jkunx ta' għamla tajba, materjal solidu, ikollu saħħa biżżejjed u jkun hieles minn xi difett privattiv;

(b) bla hsara għall-paragrafu 1.2, għandu jkun hemm tabella li turi l-akbar pizijiet li jinfelhu b'mod mhux perikoluż ta' kull xorta u qies ta' katina, habel jew parank li jkunu qed jintużaw, u, fil-każ ta' braga, l-akbar pizijiet li jinfelhu b'mod mhux perikoluż meta s-saqajn ikunu mqegħdin f'angoli differenti, liema tabella għandha titwajjal fil-post fejn jinżammu l-ktajjen, h'bula jew parank u f'pożizzjonijiet prominenti fil-fond tax-xogħol, u ma għandhomx jintużaw ebda katina, habel jew parank li ma jkunux hekk indikati fit-tabella;

(ċ) ebda katina, habel jew parank ma għandhom jintużaw għal xi piz li jkun jaqbeż l-akbar piz li jinfelah b'mod mhux perikoluż kif muri fit-tabella msemmija fis-subparagrafu (b) jew kif indikat bħalma hu msemmi fil-paragrafu 1.2;

(d) il-ktajjen, h'bula u parank kollha li jkunu qed jintużaw għandhom ikunu eżaminati sew minn persuna kompetenti mill-anqas darba kull sitt xhur jew f'dawk il-perjodi aktar twal li jistgħu jigu stipulati;

(e) ebda katina, habel jew parank, minbarra habel tal-fibra jew braga tal-fibra, ma għandhom jitpoġġew għewwa post tax-xogħol għall-użu għall-ewwel darba f'dak il-post tax-xogħol hlief jekk dawn ma jkunux għew ippruvati w eżaminati sew minn persuna kompetenti, u jkun inhareġ ċertifikat tal-prova u tal-eżami li jkun jispeċifika l-akbar piż li jinfelaħ b'mod mhux perikoluż li jkun għe ffirmat minn min ikun għamel il-prova u l-eżami, u dan iċ-ċertifikat jinżamm disponibbli biex jiġi spezzjonat;

(f) għandu jinżamm reġistru li jitnizzlu fih il-partikolaritajiet kollha stipulati għar-rigward ta' dawk il-ktajjen, hġbula jew paranki, hlief għall-bragi tal-fibra.

1.2. Il-paragrafu 1.1(b) ma jgħoddx għar-rigward ta' xi parank, jekk l-akbar piż li jinfelaħ b'mod mhux perikoluż tiegħu, jew, fil-każ ta' braga, l-akbar piż li jinfelaħ b'mod mhux perikoluż meta s-saqajn ikunu mqegħdin f'angoli differenti, huwa indikat biċ-ċar fuqhom.

1.3. F'dan ir-regolament, "parank" tinkludi, iżda mhux ristretta għal, bragi tal-ktajjen u tal-hġbula, anelli, gancijiet, xkiel u buzzelli.

2. Makkinarju li jintuża għall-irfiġh

2.1. Kull biċċa u kull makkinarju, kemm jekk fissi jew li jiċċaqalqu, inkluz l-apparat għall-ankrar jew biex jinżamm oġġett sod, ta' kull magna li tintuża għall-irfiġh, għandhom ikunu ta' għamla tajba, materjal solidu, saħħa biżżejjed u hellsien minn xi difett privativ, u għandhom ukoll jinżammu sew.

2.2. Dawk il-biċċiet kollha u makkinarju kollu għandhom jiġu eżaminati sew minn persuna kompetenti mill-anqas darba kull perjodu ta' tnax-il xahar; fil-każ li l-makkinarju jew l-aċċessorji tagħhom jintużaw biex jerfġhu persuni, dawn għandhom jiġu eżaminati mill-inqas darba kull perjodu ta' sitt xhur. Kopja taċ-ċertifikat tal-eżami għandha takkompanja l-magna li tintuża għall-irfiġh fuq il-post tax-xogħol fejn tkun qed tintuża u dan iċ-ċertifikat għandu jkun disponibbli biex jiġi spezzjonat.

Meta jirrizulta mill-eżami li l-magna li tintuża għall-irfiġh jew l-aċċessorji tagħha ma tistax tkompli tintuża mingħajr periklu kemm-il darba ma jsirulhiex tiswijiet immedjati jew fi żmien stabbilit, min jagħmel ir-rapport għandu minnufih jibgħat kopja tar-rapport lill-Awtorità.

Kull sid jew min ihaddem għandu jiżgura li kull tiswija, tiġdid jew alterazzjonijiet fuq il-magna li tintuża għall-irfiġh jew fuq l-aċċessorji tagħha skont m'huma dikjarati mill-persuna kompetenti biex tintuża mingħajr periklu, għandhom isiru minnufih jew fiż-żmien indikat fir-rapport tal-persuna kompetenti, skond il-każ.

2.3. Il-binarij kollha li jgħaddi minn fuqhom krejn li jimxi u kull linja tal-

hadid li minn fuqha jgħaddu karru ta' trasportatur jew korsa tal-hadid mnejn jgħaddi l-krejn, għandu jkollhom qies sew u sahha adegwata u l-wieċ ta' fuq tagħhom għandu jkun għal kollox lixx; u kemm dawn il-binarji jew linji tal-hadid għandhom jitqegħdu sew, ikollhom support jew sospensjoni adegwati u jkunu miżmumin sew.

2.4. Għandu jkun hemm indikat ċar fuq kull magna li tintuża għall-irfiġh l-akbar piż jew piżijiet li jinfelhu b'mod mhux perikoluż, hlief li fil-każ ta' krejn bil-*jib* li jkun hekk magħmul li l-akbar piż li jinfelah b'mod mhux perikoluż jista' jiġi varjat bit-tluġh jew inżul tal-*jib* tiegħu, jew moviment tal-karru, dan għandu jkollu mwahhal miegħu indikatur awtomatiku li juri l-akbar piżijiet li jinfelhu b'mod mhux perikoluż jew tabella li tkun turi l-akbar piżijiet li jinfelhu mingħajr periklu f'inklinazjonijiet korrispondenti tal-*jib* jew raġġi korrispondenti tal-piż.

2.5. Ebda magna li tintuża għall-irfiġh ma għandha, hlief għall-ghan ta' xi prova, tkun mgħobbija b'piż akbar minn dak li jinfelah b'mod mhux perikoluż kif muri jew indikat fil-paragrafu 2.4.

2.6. Ebda makna li tintuża għall-irfiġh ma għandha tittiehed għall-użu gewwa post tax-xogħol għall-ewwel darba f'dak il-post tax-xogħol jekk ma tkunx giet ippruvata u jekk daww il-biċċiet kollha u l-makkinarju kollu tal-magna imsemmijin fil-paragrafu 2.1 ma jkunux ġew eżaminati sew minn persuna kompetenti u jkun inħareġ ċertifikat tal-prova u tal-eżami li jispeċifika l-akbar piż jew piżijiet li jinfelhu mill-magna b'mod mhux perikoluż li jkun iffirmit minn min ikun għamel il-prova u l-eżami, u dan iċ-ċertifikat ikun disponibbli biex jiġi spezzjonat.

2.7. Meta persuna tkun impjegata jew qieghda taħdem fuq jew hdejn il-pista tar-rota ta' krejn li jiddendel minn fuq f'xi mkien fejn ikun jista' jintlaqat mill-krejn, għandhom jittiehdu miżuri effettivi billi jiġi avżat is-sewwieq tal-krejn jew b'xi mod ieħor sabiex jiġi żgurat li l-krejn ma jersaqx aktar qrib minn seba' metri minn dak l-imkien.

2.8. Meta wiehed ikun impjegat jew qieghed jaħdem f'imkien 'il fuq mill-livell tal-art fejn ikun jista' jintlaqat minn krejn li jiddendel minn fuq, jew minn xi tagħbija li jkun qed tingarr minn dan il-krejn, għandhom jittiehdu miżuri effettivi sabiex huwa jiġi avżat bir-resqien lejha tal-krejn, hlief jekk xogħolu huwa daqstant konness jew jiddependi miċ-ċaqlieg tal-krejn li ma jkunx meħtieġ li jingħata avviz bħal dan.

2.9. F'dan ir-regolament "magna li tintuża għall-irfiġh" tinkludi, iżda mhux ristretta għal, kull tip ta' krejn, grabja, winċ, gruwa, blokk ta' tarjola, rota tal-parank, trasportatur, korsa tal-hadid mnejn jgħaddi l-krejn, *scissor lift*, *overhead* krejn, *tower basket*, apparat li jtella' l-vetturi, *mobile elevated working platform*, trakk li jtella' bil-frieket (*fork lift truck*), pjattaformi u gageġ li jtellgħu, hojst mingħajr gageġ jew pjattaforma u gwidi, u l-aċċessorji tagħhom.